

源自德国 全球热销 **1亿** 册 旅游指南圣经

**DUMONT**

杜蒙·阅途

附赠  
地图

德国梅尔杜蒙公司 编著 闫俊 译

# 日本

站在东京晴空塔上欣赏  
东京这座日本的大都市

在京都的漫画博物馆里摆  
满了日本的漫画展品

当地锦囊

**Insider  
Tips**

北京出版集团公司  
北京出版社



DUMONT

杜蒙·阅途

附赠  
地图

# 日本

德国梅尔杜蒙公司 编著  
闫俊 译

北京出版集团公司  
北京出版社

书名原文: Japan  
© MAIRDUMONT GmbH&Co.KG, Ostfildern

## 图书在版编目 (CIP) 数据

日本 / 德国梅尔杜蒙公司编著 ; 闫俊译. — 北京 :  
北京出版社, 2019. 3

(杜蒙·阅途)

书名原文: Japan

ISBN 978-7-200-14523-6

I. ①日… II. ①德… ②闫… III. ①旅游指南—日  
本 IV. ①K931.39

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 277329 号

图 字: 01-2018-0474 号 审图号: GS (2018) 5419 号

责任编辑: 黄雯雯

执行编辑: 王若凡

封面设计: 魏建欣

责任印制: 武旋蕾

杜蒙·阅途

日本

RIBEN

德国梅尔杜蒙公司 编著

闫俊 译

\*

北 京 出 版 集 团 公 司  
北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网 址: [www.bph.com.cn](http://www.bph.com.cn)

北 京 出 版 集 团 公 司 总 发 行

新 华 书 店 经 销

天 津 市 银 博 印 刷 集 团 有 限 公 司 印 刷

\*

787毫米×1092毫米 32开本 4.75印张 190千字

2019年3月第1版 2019年3月第1次印刷

ISBN 978-7-200-14523-6

定价: 60.00元

如有印装质量问题,由本社负责调换

质量监督电话: 010-58572393

## 8 欢迎来到日本

## 14 当地锦囊

## 16 体验日本

- 16 免费畅游
- 17 本色日本
- 18 雨天游玩
- 19 休闲之所

## 20 潮流之选

## 22 日本面孔

## 28 美食

## 32 购物



## 34 日本北部

- 34 会津若松
- 35 青森
- 37 新潟
- 38 札幌
- 40 仙台

## 42 日本东部和中部

- 43 箱根
- 45 镰仓
- 47 金泽
- 49 长野
- 51 名古屋
- 54 日光
- 56 东京

## 70 日本西部

- 70 姬路
- 74 广岛
- 77 神户
- 78 京都
- 92 奈良
- 97 冈山
- 98 大阪

### 图标



当地锦囊



必游景点



体验日本



远眺点



适合环保、生态旅游

(\*) 拨打需付费的电话号码

### 酒店价格(含早餐的雙人房)

¥¥¥ 人民币1560元以上

¥¥ 人民币1170~1560元

¥ 人民币1170元以下

### 餐厅价格

¥¥¥ 人民币430元以上

¥¥ 人民币195~430元

¥ 人民币195元以下

午餐价格。晚餐的价格往往要高得多



## 104 日本南部

- 104 别府
- 107 福冈
- 108 鹿儿岛
- 110 长崎
- 113 冲绳

## 116 独特体验之旅

- 116 日本最美之旅
- 120 富士山攀登之旅
- 122 南部乡村风之旅
- 125 神圣朝圣之旅
- 127 原始北海道之旅

## 130 户外活动

## 134 带着孩子旅行

## 136 每月节庆与活动

## 138 旅行随时查

## 140 实用信息

## 146 教你当地话

## 150 索引

## 152 禁忌事项



### 信息检索

- 历史事件表→P.10
- 特色美食→P.30
- 书籍/电影→P.59
- 卡拉OK→P.65
- 日式旅馆→P.68
- 节庆日→P.137
- 货币汇率→P.141
- 它们值多少钱→P.143
- 东京天气→P.144

### 地图标注

- (折页A-B 2-3)：折页地图上的位置
- (折页a-b 2-3)：折页地图中附加地图上的位置



DUMONT

杜蒙·阅途

附赠  
地图

# 日本

德国梅尔杜蒙公司 编著  
闫俊 译

北京出版集团公司  
北京出版社

书名原文: Japan  
© MAIRDUMONT GmbH&Co.KG, Ostfildern

## 图书在版编目 (CIP) 数据

日本 / 德国梅尔杜蒙公司编著; 闫俊译. — 北京: 北京出版社, 2019. 3

(杜蒙·阅途)

书名原文: Japan

ISBN 978-7-200-14523-6

I. ①日… II. ①德… ②闫… III. ①旅游指南—日本 IV. ①K931.39

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 277329 号

图 字: 01-2018-0474 号 审图号: GS (2018) 5419 号

责任编辑: 黄雯雯

执行编辑: 王若凡

封面设计: 魏建欣

责任印制: 武旋蕾

杜蒙·阅途

日本

RIBEN

德国梅尔杜蒙公司 编著

闫俊 译

\*

北京出版集团公司 出版  
北京出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网 址: [www.bph.com.cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司总发行

新华书店经销

天津市银博印刷集团有限公司印刷

\*

787 毫米 × 1092 毫米 32 开本 4.75 印张 190 千字

2019 年 3 月第 1 版 2019 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-200-14523-6

定价: 60.00 元

如有印装质量问题, 由本社负责调换

质量监督电话: 010-58572393





# 来自德国的问候

## 预祝您拥有一个美好假期!

亲爱的读者：

或许您会问自己，为何您买了一本德国而非本国制作的旅行指南？但请放心，您已经为此做出一个正确而又明智的选择。

在2012年中国取得全球旅行冠军之前，该头衔一直被德国保持。对于德国这样一个“小国家”来说，这是令人惊叹的！原因可能是，自1950年开始，旅行的梦想对于广大的德国人来说开始变得更为现实。因此，梅尔杜蒙在与北京出版集团的合作中茁壮成长。

“梅尔杜蒙”的故事是冒险的旅程到成为家族的旅三代，现由创始人的孙女继今的“梅尔杜蒙”已是欧洲品牌。



一个了不起的故事，从充满行事业，直至今今天已传承续领航这一成功之旅。如旅游产品领域遥遥领先的

手握这样一本旅行指南，您可以高枕无忧。请您相信，无论您要去的是世界的哪个地方，梅尔杜蒙近百年的专业经验以及适合中国旅行者的本土化信息，都可以帮您更精确地了解旅行目的地。

请您开始一段全新的奇遇之旅吧！

这本书会是一个随时陪伴您的伙伴，预祝您有一段充满新的发现和希望的美好旅程！



中国作者  
**Co酱**

她是自由旅行撰稿人、日本旅行玩家、私人旅行定制师、公众号“CO酱游日本”创始人。Co酱用安静的文字去解读日本，坚持用自己的脚步去丈量日本的每一寸土地，用自己的味蕾去品尝日本的美食，用心去看一个真实、美丽、不一样的日本……



德国作者  
**安吉拉·科勒  
雷纳·科勒**

安吉拉（Angela Köhler）和雷纳·科勒（Rainer Köhler）在日本生活和工作了30年，慢慢地喜欢上了这个国家、这里的人和他们的思想文化。对于这里来说，他们已不再是陌生人，他们熟知这里的一切。作为新闻记者，对于日本独特的事物和变化，他们敏感并善于去捕捉。在日本寻找新鲜事物，让安吉拉觉得每天都过得激动人心。

## 梅尔杜蒙的故事

希尔德（Hilde）和库尔特·梅尔（Kurt Mair）是为旅行而生的。早在20世纪20年代第一次世界大战刚刚结束时，他们就驾驶着汽车或者摩托车穿梭在欧洲大陆上。漏气的轮胎、过热的冷却机、失灵的刹车，这些都无法阻挡他们前进的步伐。那时有我们今日无法想象的场景，甚至没有一张地图！即使是这样，连撒哈拉大沙漠也无法阻挡梅尔夫妇的冒险之旅。同样他们也会做测绘之旅，这些被探测的路况信息会被精确地整理和保存。第二次世界大战结束后，1948年，库尔特·梅尔成立了公司，路书和地图册是他们的主营产品。库尔特·梅尔离世后，他时年26岁的儿子福尔克马尔·梅尔（Volkmar Mair）继承并领导这个企业，为今天的梅尔杜蒙集团打下了基石，使集团成为一个全球性的媒体集团，其在全球拥有多家办事处，员工380名，年销售额约1亿欧元。

今日的梅尔杜蒙集团不仅提供地图、旅行指南、旅行画册、旅行冒险和电子产品构成了集团丰富的产品组合。在中国，梅尔杜蒙与北京出版集团于2014年成立了合资公司，开始服务于中国旅行者日益增长的需求。



8 欢迎来到日本

14 当地锦囊

16 体验日本

16 免费畅游

17 本色日本

18 雨天游玩

19 休闲之所

20 潮流之选

22 日本面孔

28 美食

32 购物



34 日本北部

34 会津若松

35 青森

37 新潟

38 札幌

40 仙台

42 日本东部和中部

43 箱根

45 镰仓

47 金泽

49 长野

51 名古屋

54 日光

56 东京

70 日本西部

70 姬路

74 广岛

77 神户

78 京都

92 奈良

97 冈山

98 大阪



图标



当地锦囊



必游景点



体验日本



远眺点



适合环保、生态旅游

(\*)

拨打需付费的电话号码

酒店价格(含早餐的雙人房)

¥¥¥ 人民币1560元以上

¥¥ 人民币1170~1560元

¥ 人民币1170元以下

餐厅价格

¥¥¥ 人民币430元以上

¥¥ 人民币195~430元

¥ 人民币195元以下

午餐价格。晚餐的价格往往要高得多



## 104 日本南部

- 104 别府
- 107 福冈
- 108 鹿儿岛
- 110 长崎
- 113 冲绳

## 116 独特体验之旅

- 116 日本最美之旅
- 120 富士山攀登之旅
- 122 南部乡村风之旅
- 125 神圣朝圣之旅
- 127 原始北海道之旅

## 130 户外活动

134 带着孩子旅行

136 每月节庆与活动

138 旅行随时查

140 实用信息

146 教你当地话

150 索引

152 禁忌事项



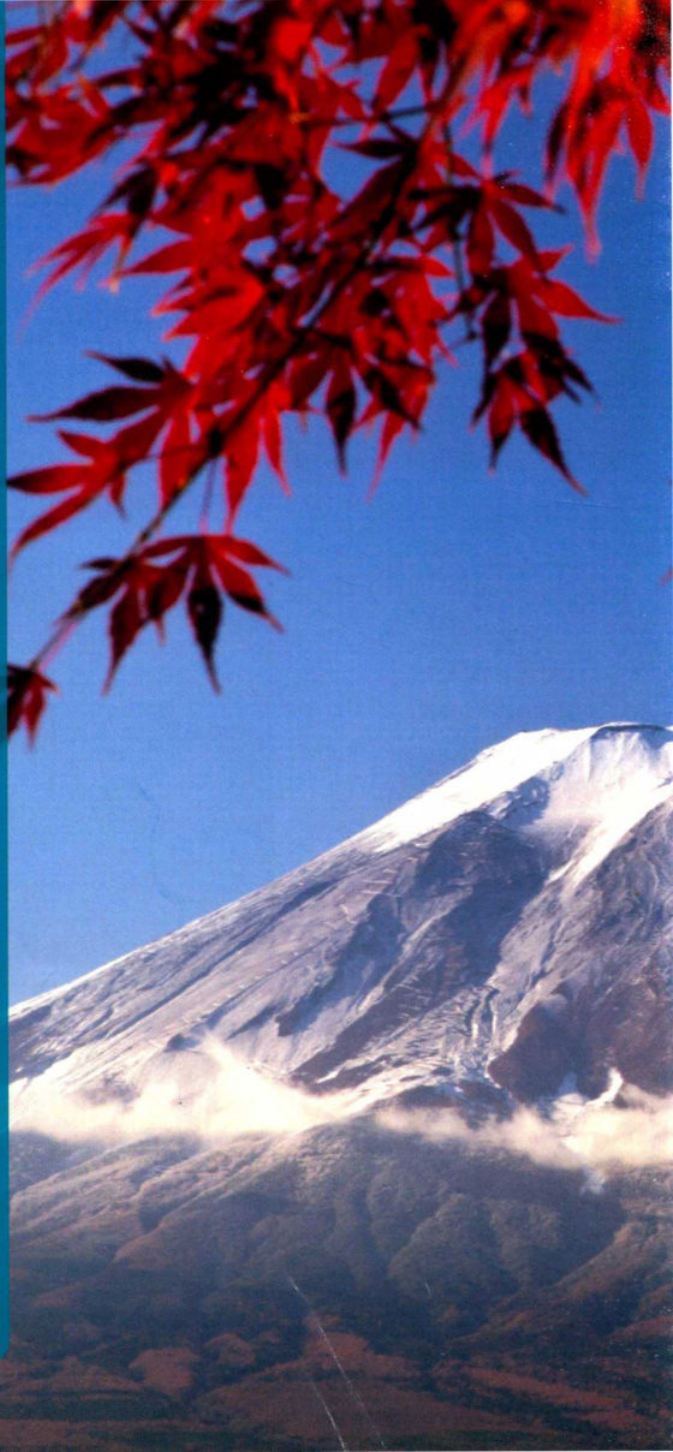
### 信息检索

- 历史事件表→P.10
- 特色美食→P.30
- 书籍/电影→P.59
- 卡拉OK→P.65
- 日式旅馆→P.68
- 节庆日→P.137
- 货币汇率→P.141
- 它们值多少钱→P.143
- 东京天气→P.144

### 地图标注

- (折页A-B 2-3)：折页地图上的位置
- (折页a-b 2-3)：折页地图中附加地图上的位置

欢迎来到日本





日本之旅能让您领略到来自异国的科技、美食还有传统文化的独特之处。您还能体会这个国家的人民在樱花盛开之际的喜悦之情，亲眼见证晚秋时节寺庙和花园中的树叶成就一幅色彩斑斓的画卷。

远道而来的客人能在此享受温泉之乐、品尝最新鲜的生鱼片，还能乘坐世界上最准时的火车——日本新干线。在雅致的花园感受建筑、自然和人的完美结合，在熙熙攘攘的高科技园区探索未来。您会在此偶遇礼貌的当地人，并对他们在狭小空间中静谧、和谐的相处方式感到惊讶。

这是神奇的日本。“这里能满足我的一切期待，”诺贝尔文学奖得主索尔·贝洛（Saul Bellow）在高雅的京都俵屋（Tawara Ya）旅馆的留言簿上这样写道，“宜人、安宁和美好。”打扮精致的艺伎令游客惊艳不已。丝制和服能将普通女人变成精致的瓷娃娃，将小女孩变成多彩的蝴蝶。日本青年日常虽身着统



日本地标性建筑：宫岛的木制朱红色鸟居（译者注：鸟居是类似牌坊的日本神社附属建筑，代表神域的入口，用于区分神栖息的神域和人类居住的世俗界）

一的校服，但他们休闲时也会穿上个性独特的服饰。

日本人很会适应生活，他们会直接忽视那些让人难以忍受的事情。他们懂得去欣赏哪怕是一朵在窗前高架桥混凝土夹缝中生存的小花。日本人还很友善，外国游客很难找到理由抱怨当地人不礼貌。即使面对庞大的游客群体，日本人依然彬彬有礼。日本人的原则是：我们欢迎您，但也请您遵守我们的规定。尤其是在公共浴池或不穿鞋的日式传统餐厅，当游客径直闯入日本当地人的生活时，应当遵循这个原则。

当代日本人坚信，外国人从未或不能完全理解他们。毫无疑问，日本是与

前10000年—300年  
绳纹时代，最早有人定居于今天的日本。

300年—710年  
第一代天皇朝代。

710年—794年  
奈良时代，佛教成为国教。

794年—1192年  
平安时代，建立京都，日本文学诞生，建立武士阶级。

1467年—1573年  
战国时代，战乱纷争，内战延续了百年之久。

1587年  
开始了对基督教徒的追捕和迫害。

众不同的国家。这个国家1/3的事物都很夺人眼球，还有一部分待人发掘，而剩下的几乎难以言喻。人们需要以细腻的情感来对待文化差异问题。您想用同等价格入住一个更好的旅馆吗？最好不要期待导游或接待者会自发地站在您的角度考虑，为您规划。在日本，即便是微小的细节也需要集体共同商议，极少需要真正的决断者个人做出决定。

地处孤岛和长期政治孤立使日本形成了相对单一化的思想和社会结构，以及有迹可循的民族史和文化。但日本是多元文化国家，没人能确切说出日本文化究竟源自哪里，是中国、韩国、西伯利亚，还是波利尼西亚？今天，日本在艺术和文化领域所创造的傲人成绩，如复杂的文字、精美的瓷器、高雅的漆器和优雅的和服，都渗透着多种文化的智慧。

日本是富有的国家，至少从数据上显示，其人均收入在世界范围内居于前列。在1亿多人口中将近90%的居民属于中产阶级，但在富足下或多或少也隐藏着贫穷。在日本，不少流浪汉将大城市的公园或河畔的包装纸箱当作他们的栖身之所。一个不容忽视的事实是，消费型的日本社会时常会忽视一些底层的人。

## 高雅文化和多元文化。

日本经历过伤痛，不仅由于原子弹曾袭击过广岛和长崎，原因还包括自然灾害和人为的错误。2011年3月11日，在日本东北部发生了前所未有的9.0级地震，这次地震继而引发了可怕的海啸，海啸席卷了沿岸，几天后导致了核灾难。经历过这次可怕灾难的人们不会忘却这一世纪灾难。太平洋上的死亡瞬间、令人担忧的核电站反应堆、超级核危机使这个工业强国受到重创。

灾难过后，这些受灾区失去了昔日的样貌。而灾难造成的直接损失保守估计达3 000亿欧元。那时的日本在政治上首先陷入了僵局，但随后国家以惊人的



速度恢复过来。地震灾难这一戏剧性的篇章虽给人留有伤痛，但随着时间的流逝还是渐渐淡出视野。作为游客，人们今天可以在包括福岛县（Fukushima）在内的任意地区游览。

## 最美的是樱花盛开和树叶色彩缤纷的时节。

日本人善于反省。福岛核泄漏事故引起了人们对信仰和标准的思考。什么是生命的价值？像勤劳的工蜂一天忙碌工作16个小时？工厂真的能代替家庭吗？政府永远是正确的吗？尤其是思考了这些问题：核能真的安全吗？核能真能武装我们的国家吗？日本的科技工作者为此陷入了深深的忧虑，对核能的存在提出了质疑，因核事故而领悟到生活的哲理。这个追求和谐的国家里一下涌现出了许多批评的声音。

日本努力控制危机。作为世界一大经济体的日本的经济在近20年间陷入过萧条、衰退和通货紧缩，但随后，宽松的经济政策为日本的发展带来了新转机。政治和经济上的共同努力降低了失业率、增加了薪资，罢工现象得到了好转。

日本敞开了国门，日本旅游业正在经历历史上从未有过的繁荣。每年有数百万亚洲人（其中主要游客来自中国）到日本旅行，尤其是超级大都市东京（Tokyo）和大阪（Osaka）。繁荣的旅游业使机票、火车票和酒店的价格节节攀升，但比起从前，您能用更短的时间穿过这个国家，繁密的航空和铁路线路能把您带到任何您想去的地方。日本的7月和8月会变得很炎热，最美的时节是樱花盛开的3月、4月和树叶色彩缤纷的10月至12月。

日本的语言和文字系统虽然很复杂，但对于中国人来说，日文中大量的汉字会让人倍感亲切。而且在百万人口的大城市，城市中心有许多指示牌都被翻译成了英文。您还能通过肢体语言等形式进行沟通。您可以向当地人寻求帮助，

1945年

广岛和长崎遭到原子弹袭击，裕仁天皇必须放弃传统日本天皇的神圣权力，他并没有被美国提交至国际法庭接受审判。

1947年

《和平宪法》生效，普选产生参议员，日本国会建立。

1989年

明仁天皇登基，平成时代开始。

1995年

神户（Kobe）大地震。

2002年

韩日世界杯。